

ABC Book

ENGLISH
Conversation

Ruth Pao-Yu Li

基礎美語會話

(译本)

李保玉 著

基礎美語會話

A B C BOOK

央館卡第 60—1047 號

國際版

著作者 李 保 玉 Ruth Pao-yu Li
發行人 李 保 玉 Ruth Pao-yu Li
發行所 驚 驚 語 言 出 版 社
 台 北 市 潮 州 街 91 — 4 號
總經銷 驚 驚 語 言 出 版 社
 台 北 市 潮 州 街 91 — 4 號
TEL: 3515681 • 3924882
 郵政劃撥 106755 驚驚語言出版社
新聞局局版台業字第 0994 號

親愛的讀者們：

李保玉教授著“基礎美語會話”之內容是以當今美國人日常生活中，衣、食、住、行的辭彙和用語做為基礎，寫成廿個單元；由淺而深地把英文文法之結構，八大詞類及其變化，有形，無形地編插在其中。讓你置身實況中，輕輕鬆鬆，不知不覺地學會整套簡明實用英語文法，及生動而通俗的美語交談。

“基礎美語會話”附有全部錄音，請你慢慢地欣賞與學習吧！

蒂比·米蘿

序 言

- 一、基礎美語會話是針對初學者學習標準發音，聽、講、讀、寫流利英語及奠定英文文法完整的基礎所著之最有效教材。也是初學英文之成年出國旅遊，經商、社交、所必備之最佳良伴。
- 二、本教材訓練讀者聽，講、讀、寫意識上之立即反應及說一口道地流利的英語，只要您肯去瞭解課文中每句話的含意（有中譯本）並模倣教材中美國人的發音，則您英文的進步將不是您自己所能想像的。
 - A、本教材有錄音帶，錄音帶附有音響效果，令您有身歷其境之感易解易學，使您有機會學習正確的發音和語調，以及恰當句子的用法，您才有信心及把握，不害羞地與外國人談笑自如，靈活地應用英語。
 - B、每章所附之作業請您隨錄音帶，先口頭作答練習然後再用寫來作答，答案在中譯本上。本書用字方面如有不清楚的地方，請看每章後面Part C。
- 三、為方便同學們學習，本書之翻譯本的頁數與原書之章節頁數相同，惟生字部份因原書已附翻譯故省略之，請您對照使用，必能收事半功倍的學習效果。
- 四、基礎語會話為國中英語教科書之教具。（配合頁數列在小冊中）
- 五、本翻譯本因倉猝付梓，錯誤之處，尚祈讀者惠予匡正。

輔助教材教學內容大綱

(一) 教課文

(二) 教文法

(三) 教習題

(四) 教會話

(一) 教課文：

1. 先放唱片或錄音帶給學生聽，使其腦海中所接受的是道地自然的語調。
2. 學生看書，老師帶讀或跟著唱片，錄音機、一句一句反覆地練。
3. 學生拋開課本，跟著老師或唱片，錄音機做誦。
4. 把生字，文法分散在句中教，使學生明瞭其完整句意，避免斷章取意，然後學生自己去歸納文法，老師只站在輔助地位。
5. 瞭解整課課文之後，讓學生用自己的話說出課文的全意並自己歸納文法。
6. 最後大家一起讀，個別熟讀，直至可以拋開課本，可以正確地默寫，並把它帶入日常生活中，實際運用。

(二) 教文法：

課文文法同時教——教文法的用法，使其活用。不要教學生死背文法規則，因為文法有例外。文法分佈在課文中，要讓學生在自然的情況下學習到用法，當學生會用後

再把文法歸納起來，使學生對自己有信心。

(三) 教習題：

1. 要求課前預習，探討問題，提出問題，分組討論。等學生發問，給予解答之後，再讓學生用自己的話把自己所體會的該如何作答，一一說出。
2. 老師糾正錯誤，重覆正確答案，做錯、難解之問題，要給學生思考的時間，直到能完全吸收為止。

(四) 教會話：

1. 語調之訓練：一句一句教，不要一字一字教，使學生們體會到英語語調的特徵。其次告訴學生講話時常保持叫對方名字的習慣。
2. 聽講之訓練：讓學生熟記全文對話，分組各扮角色練習，訓練自己講，別人講時等於訓練自己的聽力（丟開書本）。
3. 培養膽量：當孩子們對話時，要在講臺前表演，大聲講話，訓練膽量，萬一緊張說不出時，老師可以提示，繼續一兩次練習，孩子們態度即會自然。
當孩子們會拼字，會聽、會講之後，跟着讓他聽寫（默寫）使他有深刻印象而能活用。
4. 聽寫（Dictation）之訓練：先讓學生們聽老師讀兩次然後再記下自己所聽到的。
老師講的速度要配合學生的能力等學生寫完，老師再講一次讓學生核對自己所寫下來的。

(五) 老師在教學中的地位，只是個幫助者(helper)，在50分鐘的教學活動中(Teaching Learning Situation)大約只能佔20分鐘，老師監督學生自己活動要佔30分鐘。

至于課前準備，因為每班學生不同，甚至每班學生中每個份子也不同，老師們有充份的準備，在教學時才能配合學生的種種個別差異，或學習態度的變化，因材施教，達到學習的預定效果。

目 錄

第一章	我們開始.....	1
	我們開始學英語	
	數數目	
	問候語	
第二章	我們學英文字.....	9
	學習日常生活用語	
	上學的第一天	
第三章	家 庭.....	23
	家居生活	
	Be 動詞的用法	
第四章	我做我的事.....	43
	我做許多事	
	自我介紹	
	在學校的一個快樂早晨	
	現在式的用法	
第五章	每個人都談天氣.....	65
	談談各種不同的氣候	
	中國的十二生肖	
	現行進行式的用法	
第六章	看著我.....	79
	身體各部門的說法	
	送 行	
	接 客	
第七章	更多關於我的.....	99
	關於我的生活	
	五官的功能	

打電話
接電話
學習用相反詞

第八章	更多的動詞.....	119
	我們去渡假	
	如何問話	
	助動詞的用法	
第九章	我的.....	135
	衣着的詞彙	
	去買東西	
	所有格和所有代名詞的用法	
第十章	何處.....	157
	在朋友家吃飯	
	副詞片語	
	介係詞的用法	
第十一章	百花.....	169
	談談花朵和植物	
	形容詞	
	比較級，最高級	
第十二章	我們的家.....	183
	我們家	
	我們來修房子	
	副詞	
第十三章	我們房間裡有些什麼東西.....	195
	房間的傢俱	
	在臥室裡	
	我們都願幫忙	
	命令句，感嘆句	
第十四章	家中寵物.....	207
	我家的寵物	

未來式

假設法

第五章 數字..... 221

去買東西如何問價錢

加・減・乘・除之說法

序數說法

第六章 一天裡的時間..... 235

問時間，說時間

去睡覺

一年中你最喜歡什麼

連接詞的用法

第七章 我們今天做了的事..... 249

慶祝生日

過去式

完成式

第八章 遠的地方和近的地方..... 271

你從那裡來

我如何問路

說出方向

第九章 親戚..... 288

感恩節

反身代名詞

主動，被動語態

第十章 有用的會話..... 299

電話交談

到旅行社

住旅館

加油！加油！（各種運動）

音樂愛好者



教一教

1 2

說一說

繫我的鞋帶

1-B-8

我們開始



3 4

關起門來



5 6

檢起柴來



7 8

整齊地放好



9 10

一隻肥大的母雞

來！聯起來唸一唸！

1 2 繫我的雞帶

3 4 關起門來

5 6 撿起柴來

7 8 整齊地放好

9 10 一隻肥大的母雞



讓我們
大聲地來唸！



用英文說出下列數目

第一種說法：

162	One hundred sixty-two
385	three hundred eighty-five
793	seven hundred ninety-three
2365	two thousand three hundred and sixty-five
4262	four thousand two hundred and sixty-two
6436	six thousand four hundred and thirty-six
	April twenty first nineteen seventy-eight

第二種說法：

162	hundred sixty-two
385	three eighty-five
793	nine ninety-three
2365	twenty-three sixty-five
4262	forty-two sixty-two
6436	sixty-four thirty-six

1-B-17